

國際交流與合作

■ 林志鳳、彭慰

壹、綜述

民國 106 年國內圖書館界在國際交流與合作方面，在過去的基礎上繼續努力，並增派人員出國參訪交流，積極擔任國際組織重要領導，成果豐碩，表現優異。在國內舉辦國際會議，對外各圖書館及圖書資訊系所分別派出學者專家、專業館員及研究生，積極參加各項國際活動，發表論文，參加海報展，分享國內圖書資訊界的理念變革、空間改造與服務創新案例。本專題就圖書館界 106 年重要或具特色的國際交流活動及合作項目，以及由中華民國圖書館學會邀集國內各圖書資訊學系所及圖書館組團參加的美國圖書館學會年會、國際圖書館協會聯盟年會等，優先以獨立條目敘述，不另於各類型圖書館或學會年度活動中重複詳述。其後分別就圖書館專業學會、國家圖書館、公共圖書館、專門圖書館、中小學圖書館、大專校院圖書館及圖書資訊學相關系所參與的國際活動略加提及，顯示索引功能，部分詳情參見各專題。

貳、年度重要國際交流與合作

一、出席美國圖書館學會年會

美國圖書館學會（American Library

Association, ALA）2017 年會於 6 月 22 日至 27 日在美國芝加哥會展中心舉辦，大會主題為「改造我們的圖書館與我們自己」（Transforming Our Libraries, Ourselves），會議期間有研討會、圖書資訊展覽、海報展等系列活動。中華民國圖書館學會籌組代表團出席會議，由該學會理事長柯皓仁率團，國際關係委員會副主任委員彭慰任副團長、國立公共資訊圖書館、國立臺灣圖書館、國家圖書館、臺北美國學校圖書館，以及國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所碩士班研究生，共計 6 個單位 12 人出席。代表團除了參加 ALA 重要演講、各委員會專業會議、海報展及參觀展覽外，也參加美國華人圖書館員協會（Chinese American Librarians Association, CALA）年會及會員大會。國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所教授柯皓仁在美國華人圖書館館員協會（CALA）年會演講，團員並參訪芝加哥大學圖書館、芝加哥公共圖書館總館及華埠分館，拜訪國立中央圖書館前館長李志鍾（如圖 56）。

國內計有 2 所圖書館及臺師大研究生 1 項海報獲選參展（如表 198）。該會議參加人數約 2 萬人，來自全球各地約 60 國的國際圖書館員計有 475 位。年會舉辦



形式融合專題演講、討論、工作坊、海報
展和大型展覽等，超過 500 個主題，內容

豐富多元。

表 198

美國圖書館學會 (ALA) 2017 年會臺灣代表參展海報一覽表

入選海報名稱	作者
Imprint of Civilization: The Amazing Journey of Books (文明的印記)	Shu-Hsien Tzeng, Tzu-Ling Leu, Chia-Chi Chao (曾淑賢、呂姿玲、趙家琦)
The Creative Reading Corners in Public Libraries for Reading Promotion in Taiwan: A Collaboration Project between Public and Private Sectors (臺灣公共圖書館推動閱讀的創意閱讀角)	Shun-Chi Chiang (江舜琦)
Applying UTAUT2 to Investigate the Factors Influencing Library Self-service Devices Adoption (應用延伸整合型科技接受模式探討接受圖書館自助服務設備的影響因素)	Ruei-Syuan Chen (陳瑞軒)



圖 56 美國圖書館學會 (ALA) 2017 年會臺灣代表團與教授李志鍾及教授汪引蘭合影

二、出席國際圖書館協會聯盟年會

2017 世界圖書館與資訊會議：第 83 屆國際圖書館協會聯盟年會及會員大

會 (2017 World Library and Information Congress: 83rd IFLA General Conference and Assembly) 於 8 月 19 日至 25 日在波蘭弗羅茨瓦夫 (Wroclaw, Poland) 的百年廳會議中心 (Centennial Hall) 舉行。中華民國圖書館學會組成代表團，成員包括世新大學、國立中興大學、國立公共資訊圖書館、國立臺灣圖書館、國立故宮博物院圖書文獻處、國立政治大學圖書館、國家圖書館、臺北市立圖書館、國立臺北科技大學、臺北醫學大學、國立臺灣師範大學等 11 個單位計 20 位代表 (如圖 57)。由中華民國圖書館學會理事長柯皓仁及國際關係委員會副主任委員邱子恒分別擔任團長及副團長。本屆大會主題

為「圖書館、團結、社會」(Libraries. Solidarity. Society.)，會議內容包括圖書資訊學及實務應用最新發展相關議題之專題演講、論文發表、興趣小組、海報展、專業委員會議等 224 場次，另有大型商展、圖書館參訪、文化之夜等交流觀摩活動。我國代表團成員分別有國立中興大學副教授宋慧筠、國立政治大學教授蔡明月、國立臺北科技大學教授吳可久與臺北醫學大學圖書館館長邱子恒、臺北市立圖書館館長洪世昌與啟明分館主任何健豪

等，共發表論文 4 篇（如表 199），8 個單位參展 8 項海報（如表 200）。計有來自全世界 120 國家地區約 4,000 位圖書資訊界學者專家、專業人員及相關廠商參與此次盛會。代表團也於會議期間安排參訪公共圖書館、大學圖書館。中華民國圖書館學會國際關係委員會主任委員林志鳳於年會中獲選為國際圖書館協會聯盟族譜與方志部門 (IFLA Genealogy and Local History Section, GENLOC) 2017-2019 年主席。

表 199

第83屆國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 年會臺灣代表發表論文一覽表

論文名稱	作者
Developing an Academic Hub with Data Synchronization, Altmetrics Display and Added Value Information for Promoting Scholarly Communication Performance (開發了一個具有數據同步，網路計量學新指標 Altmetrics 顯示及資訊加值的學術中心，以促進學術交流的表現)	Ming-Yueh Tsay, Chih-Ming Chen (蔡明月、陳志銘)
Understanding adult-child shared reading on the screen in a public preschool (認識公立幼兒園使用螢幕親子共讀)	Hui-Yun Sung (宋慧筠)
Building a smart library to improve access to literacies for children: an innovative project of NLPI in Taiwan (建置智慧圖書館以改善兒童資訊尋求：國資圖之創新計畫)	Ko-Chiu Wu, Chung-Ching Liu, Tzu-Heng Chiu, I-Jen Chiang, Saiau-Yue Tsau, Chun-Ching Chen, Li-Hsiang Lai, Yu-Wei Tseng (吳可久、劉仲成、邱子恒、蔣以仁、曹筱玥、陳圳卿、賴麗香、曾宇薇)
Watching movies through listening at any place in any time- a special event for visually impaired people (隨時隨地聽賞電影：視覺障礙者特殊服務)	Jian-Hao He, Shih-Chang Horng (何健豪、洪世昌)



表 200

第83屆國際圖書館協會聯盟（IFLA）年會臺灣代表參展海報一覽表

入選海報名稱	作者
An Initial Exploration into the Design of Visualized Interfaces to Help Children Search for Books Using Smartwatches（應用智慧手錶協助兒童尋書之視覺化介面設計）	Wei-Ching Wang, Chun-Ching Chen and Tzu-Heng Chiu（王薇晴、陳圳卿、邱子恒）
Shared electronic storybook reading: How inferential questions affect preschool children's story understanding（電子故事書共讀：推理問題如何影響學齡前兒童的故事理解）	Hui-Yun Sung（宋慧筠）
How To Remodel A Public Library From User-Oriented Perspective?（從使用者導向觀點重塑公共圖書館）	Wei-Chung Cheng, Chih-Chun Lin, Lin-Hui Hung, Yi-Shan Hsieh, Yen-Ting Chu, Cho-Hou Fong and Ming-Hsin Phoebe Chiu（鄭惟中、林芷君、洪琳惠、謝宜珊、朱晏廷、方楚豪、邱銘心）
Good Books Spread a Thousand Miles Electronically: the Global Sharing of Taiwan Resources（好書 e 傳千里・全球共享臺灣資源）	Shu-Hsien Tseng, Li-Chun Chen and Hsiu-Mei Shao（曾淑賢、陳麗君、邵秀梅）
A University and Public Library Cooperation Project in Taiwan: Mixed-reality Children's Library Using Wearable Smartwatch Navigation and Visualized Interfaces（虛實整合穿戴式手錶導航視覺化兒童圖書館：大學與公共圖書館合作計畫）	Chung-Ching Liu, Ko-Chiu Wu, I-Jen Chiang and Su-Er Tsay（劉仲成、吳可久、蔣以仁、蔡素娥）
A Splendid 25 Years of Fine Books For Everyone Award in Taiwan（好書大家讀 25 年）	Ju-Ying Chang（張如瑩）
From 70 to 10,000: "Book" Online and "Pick Up" at Convenience Store（書香宅急便）	Shih-Chang Horng（洪世昌）
An Integration of RFID Smart Bookshelves for Popular Books and Visualized Interface Design for Children（整合 RFID 熱門書的智慧書架與供兒童瀏覽的視覺化介面）	Li-Hsiang Lai, Mu-Wei Lee and David Cheng（賴麗香、李牧微、David Cheng）



圖 57 中華民國圖書館界出席 IFLA 2017 年會代表團於百年廳會場外合影

三、參加美國醫學圖書館學會年會

第 117 屆美國醫學圖書館學會
(Medical Library Association, MLA) 年會

表 201

第 117 屆美國醫學圖書館學會 (MLA) 年會參展海報一覽表

入選海報名稱	作者
Why Are Liaison Librarians so Busy? (為何學科館員如此忙碌?)	Chun-Chiang Liang, Chen-Jung Huang Chris Hwang, Ying-Fong Jheng and Yi-Hsin Lu (梁君卿、黃嬪嫻、黃菊芬、鄭英鳳、呂宜欣)
Integrating Library Resources with Curriculums: A Case Report of Taipei Medical University Library (整合圖書館資源與課程：臺北醫學大學圖書館案例分享)	Shu-Yuan Siao, Tzu-Heng Chiu and Hsiao-Fen Yu (蕭淑媛、邱子恒、游曉芬)

四、參加亞太圖書資訊學教育與實務國際研討會

第 8 屆亞太圖書資訊學教育與實務國際研討會 (8th Asia-Pacific Conference on Library & Information Education and Practice, A-LIEP) 與第 19 屆亞太數位圖書館國際研討會 (19th International Conference on Asia-Pacific Digital Libraries,

於 5 月 26 日至 31 日在美國西雅圖華盛頓州會展中心 (Washington State Convention Center) 舉行，會議主題為「Dream Dare Do」。臺灣醫學圖書館學會及台灣國際資訊整合聯盟協會 (IFII) 特籌組代表團前往參加，計有國立臺灣大學醫學圖書館館員呂宜欣、黃菊芬及臺北醫學大學圖書館館長邱子恒、圖書館組長蕭淑媛共 4 位團員參加，共獲選參展 2 項學術海報 (如表 201)。期間並安排參訪西雅圖公共圖書館、西雅圖大學圖書館、西雅圖兒童醫院圖書館、華盛頓大學圖書館等。

ICADL) 於 11 月 13 日至 15 日同時在泰國曼谷朱拉隆功大學 (Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand) 舉行，會議主題為「數位生活的數據、資訊、知識」(Data, Information, and Knowledge for Digital Lives)。該會議共計有來自澳洲、奧地利、中國大陸、法、德、印尼、日本、韓國、紐西蘭、卡達、馬來西亞、



新加坡、越南、斯洛維尼亞、瑞士、臺灣、泰國，以及美國等超過 140 人參與。臺灣的論文報告者（如表 202）有國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所教授柯皓仁與國立臺灣大學圖書資訊學系助理教授蔡天怡，以及國立臺灣師範大學研究生謝順宏、余秋芸等。

11 月 15 日國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所教授陳昭珍參加 ASIS&T Panel on Multidisciplinary Research on Academic Writing, Reading, & Thinking: Information Science and Digital Library Perspectives 與談，該場次由朱拉隆功大學圖書資訊學系主辦。

表 202

第8屆亞太圖書資訊學教育與實務國際研討會臺灣代表發表論文一覽表

論文名稱	作者
An Evaluation of a Facebook Page on Public Libraries – A Case Study of “A Big Reading Room in a Small Town” (公共圖書館臉書網站評估—以「小地方大書房」為例)	A Shun-Hong Sie, Wei-Ning Cheng, Ai-Chun Peng & Hao-Ren Ke (謝順宏、成維寧、彭瓊君、柯皓仁)
A Study on the New Taipei City Library as a Third Place and the Perceived Outcome and Sense of Identity of Its Users (新北市立圖書館總館作為第三場域與民眾認知成效及認同感之研究)	Chiu-Yun Yu & Hao-Ren Ke (柯皓仁、余秋芸)
Public Libraries under Pressure: A Data-Driven Visualization of Longitudinal Statistics in Taiwan (壓力下的公共圖書館：臺灣縱向統計的數據驅動可視化)	Tien-I Tsai, Ying-Lo Huang, Yu-Ting Su & Ping-Hsiang Weng (蔡天怡、黃瓊珞、蘇郁婷、翁萍鄉)

五、參加 OCLC 亞太地區理事會會員大會
第 9 屆 OCLC 亞太地區理事會會員大會 (The Asia Pacific Regional Council Meeting 2017) 於 11 月 29 日至 30 日在日本東京早稻田大學 (Waseda University, Tokyo) 舉行，計有近 20 個國家代表，260 多人與會，由早稻田大學協助會議準備及支援事項。會議主題為「我們一起實現突破」(Together we make breakthroughs possible.) 臺灣與會代表計

有國立臺灣大學圖書館、國立政治大學圖書館、淡江大學圖書館等臺灣 OCLC 管理成員館聯盟會員代表 5 人及文崗資訊公司與飛資得知識服務公司代表前往參加，並參訪早稻田大學與東京大學圖書館，以及日本國立國會圖書館與其國際兒童館。
六、參加數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會

「2017 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」(2017 International

Conference on Integrated Development of Digital Publishing and Digital Libraries, CDPDL) 由北京清華大學圖書館、香港大學圖書館、山西大學圖書館、山西省圖書館、《中國學術期刊(光碟版)》電子雜誌社有限公司聯合主辦，同方知網(北京)技術有限公司、山西同方知網數字技術出版有限公司承辦，於8月17日至18日在山西太原市召開。共有海內外圖書館和期刊出版方面的專家700多人，在融合發展背景下，探討出版方與圖書館方資訊服務模式創新問題。會議邀請海內外知名出版專家、圖書館館長、著名學者做主題報告，並安排分會討論、專家問答。

2017年CDPDL以「轉型升級・跨界融合・創新發展」為主題，針對互聯網+大資料環境下的學術出版新業態、新服務，面向數位出版環境的刊網融合與發展，開放獲取的趨勢與未來，圖書館建設與服務創新，圖書館資源發現與跨學科知識服務，館藏資源數位化，機構知識管理

與協同創新等議題探討。第1場為國內外圖書館發展新業態；第2場為數字出版新動態；第3場為國際出版與發行業態；第4場為知識服務與知識管理；第5場為融合發展與協同創新。

臺灣圖書館界與會代表發表報告(如表203)計有國立交通大學圖書館副館長黃明居、國立臺灣師範大學圖書館組長呂智惠、國立公共資訊圖書館助理輔導員洪敦明、德明財經科技大學圖書館館長陳維華、正修科技大學圖書資訊處處長施文玲、淡江大學資訊與圖書館學系副教授陳亞寧，其他與會代表有中山醫學大學附設醫院圖書館、中央研究院歐美所圖書館、生物醫學所、長庚大學圖書館、長庚紀念醫院圖書館、東吳大學圖書館、東海大學圖書館、國立臺灣大學醫學圖書館、靜宜大學圖書館、臺北榮民總醫院圖書館等15個單位，加上碩睿資訊公司代表4人，共計26人參加(如圖58)。

表 203

2017年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會臺灣代表報告一覽表

報告名稱	作者
The New Role of Libraries in Knowledge Management of Academic Institutions: Taking Institutional Collections' Value-added Service as an Example (圖書館在學術機構知識管理所扮演之新角色—以機構典藏加值服務為例)	Ming-Chu Huang (黃明居)
Innovation of Customized Discipline Services: Taking Taiwan Normal University Library as an Example (客制化學科服務的創新作為—以臺灣師範大學圖書館為例)	Chih-Hwei Lu (呂智惠)

(續下頁)



表 203 (續)

報告名稱	作者
Digital Reading Trans-boundary Cooperation Promotion: Taking Reading Home-run Activity As An Example (數位閱讀跨界合作推廣—以閱讀全壘打活動為例)	Tun-Ming Hung (洪敦明)
Technical University in Taiwan Library Digital Collections to Support Teaching: The Case of Takming University Library (職技院校館藏資源數位化支援教學：以臺灣德明財經大學圖書館為例)	Wei-Hwa Chen (陳維華)
Wisdom Cheng Shiu: Using Different Thinking to Manage Library (智慧正修—用不一樣的思維來經營圖書館)	Wen-Ling Shih (施文玲)
Structural Analysis and Discussion of Data Papers (數據論文 (Data Papers) 之結構分析與探討)	Yaning Chen (陳亞寧)



圖 58 「2017 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」臺灣與會代表於 2017 年 8 月 17 日在山西太原合影

參、圖書館專業學會國際交流與合作

一、中華民國圖書館學會

集合圖書館同道參加國際圖書館專業團體舉辦之學術活動，參與美國圖書館學會 (ALA) 2017 年會、第 83 屆國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 年會為年度大事，

前已述及。此外，高中職圖書館委員會組團於 7 月 29 日到 31 日參加湖南長沙舉辦之「第七屆世界華語學校圖書館論壇」，並參訪大陸湖南省長沙市小學、寧鄉城郊中心小學學校，共 4 所學校圖書館並與之經驗交流。

二、中華圖書資訊館際合作協會

該協會國際館際交流委員會於 9 月 15 日與「日本圖書館總合展營運委員會」舉辦茶會，於茶會中兩個團體互相介紹協會成立宗旨、組織營運及相關活動，促進日本圖書館業界對我國圖書館合作組織之瞭解。

三、臺灣學校圖書館館員學會

第 7 屆世界華語學校圖書館論壇於 7 月 28 日至 31 日於湖南省長沙市天心區維也納國際酒店舉行。臺灣參訪團由國立臺灣師範大學教授陳昭珍擔任總領隊，高級中學輔導團國際交流組徐澤佼、范綺萍負責策劃、召集，共 18 位與會，再加上師

大圖資所學員 17 位，國立政治大學教授林巧敏與 2 位國小圖書教師，共 38 位與會。會中安排參觀長沙和寧鄉學校閱讀教育成果、圖書館及校園。

四、資訊科學暨科技學會台北分會

資訊科學暨科技學會（Association for Information Science and Technology, ASIS&T）台北分會（Taipei Chapter）與亞太分會（Asia Pacific Chapter）於 3 月 27 至 28 日，在香港大學合辦圖書資訊學研究設計暨論文寫作與發表論壇（The Symposium on Research Design, Paper Writing & Publishing in Information Science）。與會學生近 50 位。其中，來自臺灣的與會者包括台北分會會長蔡天怡、副會長林素聿及 3 位來自國立臺灣師範大學的博士生李宗曄、梁鴻栩及楊誠。

五、臺灣醫學圖書館學會

- （一）3 月 30 日至 31 日，假臺大醫院國際會議中心召開「臺灣醫學圖書館學會 2017 年國際研討會、第 39 屆醫學圖書館工作人員研討會」，計有歐洲、美國、日本和香港等地約 130 位國內外醫學圖書館相關從業人員與會。
- （二）5 月 26 日至 31 日，組團參加於美國西雅圖舉辦的第 117 屆美國醫學圖書館學會（MLA）年會。
- （三）6 月 12 日至 16 日臺北醫學大學圖書館館長邱子恒代表臺灣醫學圖書館學會受邀出席在愛爾蘭首府都柏林舉辦的第 12 屆國際醫學圖

書館事業會議暨 2017 年歐洲醫學圖書館學會年會聯合會（The 12th International Congress of Medical Librarianship and the 2017 EAHIL workshop）。

- （四）11 月 30 日，邀請 Fulbright Specialist、美國國家醫學圖書館前任館員 Kathy Kwan 演講「與 Ms. Kathy 暢談 PubMed-Informal chat on PubMed and NCBI literature resources」。

肆、國家圖書館國際交流與合作

一、辦理出版品國際交換

持續與 80 餘個國家 600 多個單位進行書刊交換。106 年積極與新南向政策（包括泰國、印尼、印度、緬甸、柬埔寨、寮國和斯里蘭卡）國家圖書館建立出版品交換關係。寄贈國外圖書 1 萬 630 冊，期刊 110 種，收到國外寄贈圖書 6,353 冊，期刊 548 種。

二、持續專案贈書

106 年加強專案贈書，包括增加馬來西亞國家圖書館、匈牙利國家圖書館及波蘭國家圖書館等，辦理 7 次國際專案贈書，致贈對象包括俄羅斯國家兒童圖書館、香港大學圖書館、蒙古兒童中央圖書館、波蘭亞當密茨凱維奇大學、瑞典烏普薩拉圖書館、波蘭國家圖書館及德國法蘭克福國家圖書館，合計 838 冊。

三、增設「臺灣漢學資源中心」

為增進國際漢學交流，在海外知名學術機構與圖書館設立「臺灣漢學資源中



心」，106 年持續提供臺灣優質中文圖書資料予之前已設之 22 處「臺灣漢學資源中心」，並於匈牙利科學院、斯洛維尼亞盧比亞納大學、美國加州大學洛杉磯分校及伊利諾大學香檳分校新設 4 處「臺灣漢學資源中心」，於 18 個國家設立 26 個中心，分布於歐、美、亞、大洋洲。

四、簽署合作協議與備忘錄

5 月 15 日、24 日及 11 月 13 日分別與德國國家圖書館、斯洛維尼亞國家暨大學圖書館及美國加州大學洛杉磯分校圖書館簽署館際綜合性合作協議，透過展覽、講座及專業館員與書籍交換，促進兩國民眾對彼此文化的認識並共享圖書資源。藉由國圖豐富的、專業的館藏數位資料和數位服務經驗，協助合作館進行珍貴文獻資源的數位典藏及全球共享。雙方將相互提供與兩國有關的出版品資源，以及交換專業人員、知識、經驗與技術。

5 月 24 日與斯洛維尼亞盧比亞納大學圖書館，8 月 10 日與日本關西大學圖書館，11 月 14 日與美國伊利諾大學香檳分校圖書館 3 所合作單位簽署「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」。累計合作館已有 79 所，收錄逾 74 萬筆中文古籍書目資料。

106 年持續參與「世界數位圖書館」(World Digital Library, WDL) 計畫，陸續編製館藏善本古籍文獻摘要及詮釋資料。

五、參與國際組織年會及重要國際活動

106 年參加國際組織年會及重要國際會議，包括 3 月 16 日至 19 日在加拿大

多倫多舉行的亞洲研究學會 (Association for Asian Studies, AAS) 2017 年會及書展；6 月 22 日至 27 日於美國芝加哥舉行的美國圖書館學會 (ALA) 2017 年會及海報展；8 月 19 日至 25 日在波蘭弗羅茨瓦夫舉行的「第 83 屆國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 年會」及海報展；8 月 5 日至 11 日參加在美國華盛頓特區舉行的第 20 屆電子學位論文研討會 (The 20th International Symposium on Electronic Theses and Dissertations, ETD 2017)；9 月 25 日至 29 日參加在日本京都舉行的第 14 屆數位保存國際會議 (International Conference on Digital Preservation, iPRES 2017)；10 月 24 日參加在澳門召開的「第 11 次中文文獻資源共建共享合作會議」。

六、舉辦重要國際培訓研習及會議

10 月 17 日舉辦第 4 屆玄覽論壇，主題為「圖書館 Plus — 知識流轉與空間型塑學術研討會」；10 月 30 日至 11 月 3 日舉辦「國家記憶與檔案管理國際培訓研習會」，邀請新南向國家及世界各國之國家圖書館與重要大學圖書館館員與會。

七、辦理公共圖書館出國學習參訪

106 年由教育部補助經費，國家圖書館組織「美加雙城臺灣圖書館學習參訪團」及「新加坡公共圖書館學習參訪團」，由國立公共資訊圖書館館長劉仲成與國家圖書館館長曾淑賢分別擔任團長，於 9 月 23 日至 30 日與 12 月 3 日至 8 日至美國西雅圖、加拿大溫哥華及新加坡學

習參訪，以提升我國優質圖書館之全球能見度並進行標竿學習，激發公共圖書館主管及同道對圖書館服務與經營的創新思維；透過國際交流與經驗分享，增加與國際合作的網絡與機會。兩團各有 17 人，共計 34 人參加。

伍、公共圖書館國際交流與合作

一、國立臺灣圖書館

- (一) 持續加強臺灣學、東南亞研究資料的徵集及出版品國際交換關係，與大陸港澳地區、日本、韓國、東協十國、美國、歐洲等地區學術研究單位暨圖書館進行圖書交換業務。
- (二) 3 月 16 日至 19 日，編輯陳世榮赴加拿大多倫多參加亞洲研究學會 2017 年會、觀摩書展，並參訪聖勞倫斯圖書館、多倫多大學鄭裕彤東亞圖書館及費雪古籍善本圖書館。
- (三) 6 月 22 日至 27 日，編審蔡蕙頻、編輯余慧賢參加在美國芝加哥舉辦的美國圖書館學會 (ALA) 2017 年會及海報展，並參訪芝加哥公共圖書館、芝加哥大學圖書館，以及芝加哥公共圖書館中國城分館等。
- (四) 8 月 17 日至 25 日，主任徐秀琴、編審黃婉婷參加第 83 屆國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 年會及海報展，並參訪弗羅茲瓦夫市立公共圖書館分館及塔德烏茲米古斯基下西里西亞省公共圖書館。
- (五) 8 月 27 日至 9 月 4 日，助理編輯

歐淑禎與組員徐美文參訪上海、南京、揚州及杭州圖書文物典藏及修復單位。

- (六) 9 月 23 日至 30 日，約僱服務員樓文甯參加「美加雙城臺灣圖書館學習參訪團」。

二、國立公共資訊圖書館

- (一) 持續與美國在台協會、法國在台協會、英國文化協會合作辦理推廣活動。
- (二) 6 月 22 日至 27 日，科員江舜琦參加在美國芝加哥舉辦的美國圖書館學會 (ALA) 2017 年會及海報展，展出與 HOLA、東稻家居合作之閱讀角計畫。
- (三) 8 月 17 日至 18 日，助理輔導員洪敦明參加「2017 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」，分享該館跨界聯合不同團體資源，以運動行銷策略推出閱讀全壘打系列活動。
- (四) 8 月 17 日至 25 日，科長蔡素娥與副研究員賴麗香參加第 83 屆國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 年會及海報展，展出智慧手錶、RFID 智慧書架等 3 張海報，分享臺灣的大學與公共圖書館合作計畫的嶄新成果，將大學的研發能量應用於社教館所，並參訪圖書館。
- (五) 9 月 23 日至 30 日，館長劉仲成奉派擔任「美加雙城臺灣圖書館學習參訪團」團長。



- (六) 12月3日至8日，科員陳雅苓參加「新加坡公共圖書館學習參訪團」。

三、臺北市立圖書館

- (一) 持續與美國、加拿大、法國、澳洲、日本、韓國、澳門、上海、北京等世界重要城市公共圖書館進行圖書交換。
- (二) 8月18日至25日，館長洪世昌與啟明分館主任何健豪於波蘭弗羅茨瓦夫市舉辦的第83屆國際圖書館協會聯盟(IFLA)年會發表論文並參加海報展。
- (三) 8月19日至25日，推廣課研究員羅文伶赴上海圖書館交流，並進行駐館服務、專題演講及參觀圖書館。
- (四) 9月23日至29日，館長洪世昌參加「美加雙城臺灣圖書館學習參訪團」。
- (五) 9月26日，接待北京首都圖書館館長陳堅等人到館參訪，並合作辦理「兩岸城市公共圖書館研討會」。
- (六) 10月11日至19日，接待北京首都圖書館借閱中心副主任晉蘭穎、典藏借閱中心館員李光、數字圖書館副研究館員陳筠及汽車圖書館館員谷曦來臺北進行駐館服務並參訪中崙分館、啟明分館、古亭智慧圖書館及太陽圖書館。
- (七) 12月3日至8日，舊莊分館主任李書萍赴新加坡圖書館進行學習參

訪。

- (八) 12月14日至17日，接待上海圖書館典藏中心館員姜靜宜來臺北駐館服務並參訪李科永紀念圖書館、北投分館、國立臺灣大學圖書館總館。

- (九) 持續參與OCLC、IFLA等國際性圖書資訊專業組織，提供市民取得各國文獻及閱讀資源、擴展國際視野、提升該館形象。

四、新北市立圖書館

- (一) 年初接待率團前來參訪的國際智慧城市論壇主席、創辦人John Jung。
- (二) 106年榮獲第3屆世界電子化政府組織WeGO「創新智慧城市類別」銀獎肯定。
- (三) 12月3日至8日，蘆洲集賢分館主任廖貞怡參加「新加坡公共圖書館學習參訪團」，並做經驗交流報告。

五、高雄市立圖書館

- (一) 9月4日，辦理韓國釜山廣域市與高雄市立圖書館贈書典禮，由韓國釜山廣域市長徐秉洙代表贈書、高雄市立圖書館董事長尹立代表受贈。之後由高雄市長陳菊代表與釜山市簽訂文化及圖書交流意向書，建立城市國際交流。
- (二) 9月底，館長潘政儀與西雅圖公共圖書館簽署「跨館交流合作備忘錄」，互贈圖書及視聽資料。

- (三) 12月3日至8日，大東藝術圖書館代理主任陳鈺翎參加「新加坡公共圖書館學習參訪團」，並做經驗交流報告。

六、其他公共圖書館

- (一) 12月3日至8日，雲林縣斗六繪本圖書館館長沈秀茹參加「新加坡公共圖書館學習參訪團」，並做經驗交流報告。
- (二) 12月3日至8日，桃園市立圖書館中壢分館主任溫琳琳參加「新加坡公共圖書館學習參訪團」，並做經驗交流報告。
- (三) 12月3日至8日，花蓮縣文化局圖書資訊科科长楊淑梅參加「新加坡公共圖書館學習參訪團」，並做經驗交流報告。

陸、專門圖書館國際交流與合作

一、故宮博物院圖書文獻館

- (一) 3月14日至21日，圖書文獻處研究員劉國威參加於加拿大多倫多舉辦的亞洲研究學會(AAS) 2017年會。
- (二) 8月17日至25日，圖書文獻處處長宋兆霖參加於波蘭弗羅茨瓦夫市舉辦的第83屆國際圖書館協會聯盟(IFLA)年會。
- (三) 9月9日至23日，圖書文獻處助理研究員曾紀剛執行潘思源先生贊助研究獎助計畫，至中國第一歷史檔案館蒐集資料，並參訪北京故宮

博物院、中國國家圖書館、清華大學、北京國子監。

二、國立陽明大學圖書館

9月22日，館長吳肖琪在臺北醫學大學舉辦的「兩岸醫學圖書館特色服務論壇」，分享推動培訓學科館員成為知識傳遞者。

三、國立臺灣大學醫學院圖書館(原名國立臺灣大學醫學院圖書分館)

- (一) 3月30至31日，與臺大醫院圖書室承辦「臺灣醫學圖書館學會2017年國際研討會、第39屆醫學圖書館工作人員研討會暨臺大醫學院120週年院慶醫學圖書館國際研討會」，共有歐洲、美國、日本和香港等地約130位國內外醫學圖書館相關從業人員與會。
- (二) 5月26日至31日，館員呂宜欣、黃菊芬參加於美國西雅圖舉辦的「第117屆美國醫學圖書館學會(MLA)年會」，並參加海報展。
- (三) 8月17日至18日，館員黃婉君參加於太原舉辦的「2017年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」。
- (四) 9月22日，主任李明錦在臺北醫學大學舉辦的「兩岸醫學圖書館特色服務論壇」，提出由學科館員「走出圖書館，走入臨床與研究室」，推動建置臺大學術庫完成率達92%。



- (五) 10 月 15 日至 11 月 2 日及 11 月 10 日至 12 月 3 日，該館經由臺灣醫學圖書館學會支持，向美國國務院申請傅爾布萊特專家計畫（Fulbright Specialist Program, FSP），邀請美國專家 Ms. Y. Kathy Kwan 來臺交流。詳見專門圖書館專題之醫學圖書館。

四、臺北榮總醫學圖書館

- (一) 8 月 17 日至 18 日，館長胡豫湘與館員徐怡菱參加於太原舉辦的「2017 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」。
- (二) 9 月 22 日，館長胡豫湘在臺北醫學大學舉辦的「兩岸醫學圖書館特色服務論壇」，以「臺北榮總圖書館：設於醫學中心的醫學專業圖書館」為題，介紹院內系統連結臨床資料庫及 360 度環景導覽特色服務。

五、臺北醫學大學圖書館

- (一) 5 月 26 日至 31 日，組長蕭淑媛與館長邱子恒參加於美國西雅圖舉行的第 117 屆美國醫學圖書館學會（MLA）年會海報展。
- (二) 6 月 12 至 16 日，館長邱子恒代表臺灣醫學圖書館學會出席在愛爾蘭都柏林舉辦的第 12 屆國際醫學圖書館事業會議暨 2017 年歐洲醫學圖書館學會年會聯合會（The 12th International Congress of Medical Librarianship and the 2017 EAHIL

workshop）。

- (三) 8 月 17 日至 25 日，館長邱子恒與臺北醫學大學大數據科技管理研究所教授蔣以仁在波蘭弗羅茨瓦夫市舉辦的第 83 屆國際圖書館協會聯盟（IFLA）年會發表論文，並參加海報展。
- (四) 9 月 22 日，舉辦「兩岸醫學圖書館特色服務論壇」，邀請兩岸 13 所醫學校院圖書館共 60 餘人參與。館長邱子恒以「全年度圖書資源推廣活動：北醫圖集點樂」為題，分享透過創意點子推廣圖書資源利用。
- (五) 12 月 3 日至 8 日，館長邱子恒參加「新加坡公共圖書館學習參訪團」。

柒、大專校院圖書館及圖書資訊學相關系所國際交流與合作

一、正修科技大學

8 月 17 日至 18 日，圖書資訊處處長施文玲於太原舉辦的「2017 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」發表報告。

二、世新大學

- (一) 8 月 31 日至 9 月 9 日，資訊傳播學系受木鐸學社委託為四川成都廣播電視大學舉辦 8 天網路線上課程磨課師（MOOCs）設計研習班。共計有 16 位來自大陸教師參加課程學習。

(二) 8月16日至25日，資訊傳播學系副教授林志鳳參加在波蘭弗羅茨瓦夫市舉辦的第83屆國際圖書館協會聯盟(IFLA)年會，並於會中獲選為國際圖書館協會聯盟族譜與方志部門(IFLA Genealogy and Local History Section, GENLOC) 2017-2019年主席。

(三) 10月7日，資訊傳播學系與中華民國圖書館學會共同舉辦「海峽兩岸資訊暨媒體素養教育學術研討會：素養教育再創新」，於世新大學舍我樓12樓會議廳舉行。開幕式由中華民國圖書館學會理事長柯皓仁與世新大學副校長陳清河共同主持，邀請大陸北京大學教授周慶山、教授王益明、南開大學教授柯平、武漢大學教授蕭希明與上海社會科學院教授王世偉來臺參加。國內則有中華民國圖書館學會資訊素養委員會主任委員莊道明及委員吳美美、王梅玲、林菁、林志鳳、謝寶媛等擔任主持人與談人。共有5場專題演講與2個場次論壇，包括資訊媒體素養教育標準論壇與資訊媒體素養教學論壇。分別針對資訊素養教材發展的標準、資訊素養的數位教學與教案內容進行理論與實務的探討。該研討會是臺灣地區以資訊素養教育為主題，首度舉辦海峽兩岸之研討會，共計200位師生參加。

三、淡江大學

(一) 3月27日至28日，資訊與圖書館學系助理教授林素聿參加資訊科學暨科技學會台北分會與亞太分會於香港舉辦的「圖書資訊學研究設計暨論文寫作與發表論壇」(The Symposium on Research Design, Paper Writing & Publishing in Information Science)，並擔任寫作討論之導師。

(二) 7月11日至15日，助理教授賴玲玲出席在加拿大溫哥華舉辦的第19屆人機互動國際會議(2017 The 19th International Conference on Human Computer Interaction, HCI 2017)。

(三) 8月17日至18日，副教授陳亞寧於太原舉辦的「2017年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」發表報告。

(四) 11月28日至12月1日，副教授陳亞寧出席在愛沙尼亞塔林大學(Tallinn University, Estonia)舉辦的「MTSR 2017: 11th Metadata and Semantics Research Conference」，並發表論文。

(五) 11月29日至30日，圖書館館長宋雪芳參加在日本東京舉辦的第9屆OCLC亞太地區理事會會員大會，並接受採訪。

四、國立中興大學

8月22日，圖書資訊學研究所副教



授宋慧筠在波蘭弗羅茨瓦夫市舉辦的第 83 屆國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 年會發表論文，並參加 21 日至 22 日的海報展。

五、國立交通大學

8 月 17 日至 18 日，圖書館副館長黃明居於太原舉辦的「2017 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」發表報告。

六、國立政治大學

(一) 7 月 28 日至 31 日，圖書資訊與檔案學研究所教授林巧敏於湖南省長沙市舉行的「第 7 屆世界華語學校圖書館論壇」發表論文。

(二) 8 月 20 日，圖書資訊與檔案學研究所教授蔡明月在波蘭弗羅茨瓦夫市舉辦的第 83 屆國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 年會發表論文。

七、國立臺灣大學

(一) 3 月 27 日至 28 日，圖書資訊學系助理教授蔡天怡參加資訊科學暨科技學會台北分會與亞太分會於香港舉辦的「圖書資訊學研究設計暨論文寫作與發表論壇」(The Symposium on Research Design, Paper Writing & Publishing in Information Science)，與香港大學助理教授胡曉分析 ASIS&T 及 iConference 歷來最佳論文中之量化研究，輔以個人研究經驗，探討量化研究實施與寫作之問題，並擔任寫作討論之導師。

(二) 7 月 1 日至 31 日，圖書資訊學系

學生謝宜珊參加學生海外學習交流參訪計畫，至舊金山公共圖書館學習、交流與參訪。

(三) 8 月 1 日至 9 月 5 日，圖書資訊學系副教授楊東謀帶領學生王睿英、陳昱靜參加學生海外學習交流參訪計畫第 2 階段，至美國紐約州奧本尼的紐約州立大學奧本尼分校圖書館及周邊圖書館學習、交流與參訪。

(四) 11 月 29 日至 30 日，圖書館館長陳光華與組長陳慧華參加在日本東京舉辦的第 9 屆 OCLC 亞太地區理事會會員大會，館長陳光華並接受採訪。

八、國立臺灣師範大學

(一) 5 月 31 日至 8 月 8 日，教育部補助圖書資訊學研究所碩士生陳瑞軒、邱麗安、謝宜珊前往美國威斯康辛州密爾瓦基實習，實習單位為美國威斯康辛大學密爾瓦基分校圖書館 (University of Wisconsin-Milwaukee)、美國馬奎特大學圖書館 (Marquette University)、密爾瓦基公共圖書館 (Milwaukee Public Library)。

(二) 6 月 22 日至 27 日，圖書資訊學研究所碩士生陳瑞軒、邱麗安、謝宜珊、張彥參加美國芝加哥舉行的美國圖書館學會 (ALA) 2017 年會，陳瑞軒並參加海報展。

(三) 6 月 26 日，圖書館館長柯皓仁在

美國芝加哥舉行的「美國華人圖書館員協會（CALA）2017 年會」報告「臺灣圖書館創新資訊服務」（Innovative Information Services in Taiwan Libraries）。

（四）8 月 17 日至 25 日，圖書館館長柯皓仁、教授邱銘心參加在波蘭弗羅茨瓦夫市舉辦的第 83 屆國際圖書館協會聯盟（IFLA）年會，皆參加海報展。

（五）8 月 17 日至 18 日，圖書館組長呂智惠於太原舉辦的「2017 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」發表報告。

（六）12 月 3 日至 8 日，圖書館館長柯皓仁參加「新加坡公共圖書館學習參訪團」，就臺灣與新加坡公共圖書館的比較分析進行報告。

九、輔仁大學

7 月 1 日至 31 日，圖書資訊學系主任黃元鶴帶領學生唐宗忻與臺大圖資系學生謝宜珊參加學生海外學習交流參訪計畫，至舊金山公共圖書館學習、交流與參訪。

十、德明財經科技大學

8 月 17 日至 18 日，圖書館館長陳維華於太原舉辦的「2017 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」發表報告。

捌、中小學圖書館國際交流與合作

一、國民中小學圖書館

（一）3 月 3 日，新加坡教師學院海外學

習小組參訪臺南市新營國小，了解學校推動生態閱讀、數位閱讀的學習成果作為新加坡的借鏡。新營國小以「綠光森林」新閱讀基地推展閱讀教育多年，不僅獲教育部遴選為數位閱讀重點學校，105 年更榮獲教育部閱讀磐石獎。

（二）11 月 26 日至 30 日由教育部國民及學前教育署國中小組副組長蕭奕志帶領團員赴新加坡參訪新加坡國家圖書館、新躍社科大學、南洋理工大學附設華文研究中心、新生水展覽中心、海濱堤壩與新加坡教育部各城發展與規劃司等機構，考察課程與教學輔導諮詢。

二、高級中等學校圖書館

（一）7 月 28 日至 31 日，「第 7 屆世界華語學校圖書館論壇」於湖南省長沙市舉行，由《閱讀・夢飛翔》文化關懷慈善基金、世界華語學校圖書館館長聯盟主辦。臺灣參訪團由國立臺灣師範大學教授陳昭珍擔任總領隊，高級中學輔導團國際交流組徐澤佼、范綺萍負責策劃、召集，共 18 位與會，再加上師大圖資所學員 17 位，政治大學教授林巧敏與 2 位國小圖書教師，共 38 位與會。

（二）積極辦理國外學校訪臺校際圖書館交流，依據 106 年間卷調查結果，共有高級中學 22 所接待來自海外的學校 36 所，參訪臺灣高中圖書



館，主要進行純粹的圖書館閱讀、書香交流活動，其次為姊妹校到訪；其中日本有 15 所學校到訪；臺灣則有 12 所高級中學出國參訪高中圖書館 15 所。

玖、結語

我國圖書館界於 106 年積極參與國際交流與合作，籌辦國際會議，除了傳統的出席國際會議，發表論文，參加國際會議海報展，參訪圖書館，與國際參會者交流外，在圖書館館際合作方面，持續與國外圖書館交換出版品，並專案贈書，更增添了许多館際間的合作協議簽署、成立資源中心、合作出版、合作徵文、海外研習等多元樣貌的活動，更深入地進行長效性的圖書館界國際交流。

此外，在圖書資訊學術交流方面，各校圖書資訊學相關系所教授及學生積極參加國際性學術會議發表論文，擔任專業組織之常務委員及主席，或籌辦學術研討會，邀請國際上專家學者來臺交流研究心得，組團到美、加、新加坡參訪圖書館學習或薦送學生赴國外實習或志工服務。傳布學術研究所得，吸收他國實務經驗，充分達到交流互益的目的。

參考文獻

2017 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會。檢自 <http://gb.oversea.cnki.net/Seminar/2017Seminar/bg/2017Reports.html>

2017 年年報—臺大醫院。檢自 <https://www.ntuh.gov.tw/NTUML/publication/2017%E5%B9%B4%E5%B9%B4%E5%A0%B1.pdf>

2017 兩岸醫圖特色服務實務論壇。檢自 <http://library.tmu.edu.tw/v2/2017forum/2017schedule.pdf>

吳瑛玲、柯俊如（民 106）。2018 年國立臺灣圖書館參加美國圖書館學會年會暨圖書館參訪報告。檢自 <https://report.nat.gov.tw/ReportFront/PageSystem/reportFileDownload/C10700351/001>

國家圖書館（民 107 年 7 月）。國家圖書館年報 2017。檢自 <https://nclfile.ncl.edu.tw/files/201804/5bf35e56-4295-43cf-aa43-2514a013fb1a.pdf>、https://www.ncl.edu.tw/periodical_345_974.html

第 9 屆 OCLC 亞太地區理事會會員大會。檢自 <https://www.oclc.org/en/events/councils/2017-18/asia-pacific-regional-council-meetings-home/information.html>

蔡素娥（民 106）。參加 2017 年第 83 屆國際圖書館協會聯盟（IFLA）會議報告。檢自 <https://www.nlpi.edu.tw/FileDownload/FileUpload/20180224095238411676.pdf>

The 19th ICADL Conference. Retrieved from <http://icadl2017.org/icadl2017/submission.html>